

ETOLOGIA CARTAGINESA

COLABORACION.—

PARA "COSTA RICA
DE AYER Y HOY"

Por el Presbítero

JOSE ML. CORDERO SOLANO



Es un atrevimiento intentar el esbozo de un retrato (cuadro sociológico) a sabiendas de que han de lucir en éste, con igual esplendor, la morfología anatómica y los atributos anímicos del ser en estudio. El obstáculo es mayor, tratándose de estampar la fisonomía colectiva de una comunidad determinada. Es de suponer que en ella campea una inmensa movilidad psicológica y una diversificación figurativa que escapan a la observación simplista. Conviene al sociólogo, como retratista del ser colectivo, vivir al acecho de los momentos en que el perfil se hace más asequible a la observación, para confeccionar los trazos fundamentales de la fisonomía. Su objetivo pictórico es inmensamente resbaladizo. Estamos ante un quehacer sobremanera empírico que no puede escapar el peligro de convertirse en caricaturista de la realidad ambiente. Se manipula con instrumentos huidizos: el dato estadístico y la intuición sensorial. Estos, colocados al servicio de la observación subjetiva y de la imaginación creadora, con frecuencia dibujan hipérbolas caricaturescas que nos alejan de la objetividad científica.

En la Acrópolis Cartaginesa relucen dos rasgos caricaturescos que han debido alterar infaustamente su noble figura. Estilo socarrón de historiadores y sociólogos desafortunados han podido empujar en el retablo de sus ensayos, un rostro deformado de la Muy Noble y Muy Leal Ciudad. Un semblante teñido de brumas, agobiado por nostálgica pesadumbre, enfermo de pertinaz tradicionalismo, abandonado a la expectativa inerte del futuro. Un ser reclinado, en muelle pasividad sobre las glorias del pasado lejano, viviendo a la deriva de los acontecimientos presentes. Como

Cuando visite
CARTAGO



SALON DIANA

Café - Té - Chocolate - Sandwiches - variados - exquisita repostería - Helados y refrescos en todas las clases - especialidad en ensaladas de fruta.

Las delicias que su paladar exija las encuentra sin duda

En el elegante "SALON DIANA"

Servicio rápido y esmerado. Ambiente familiar

FRANCISCO JOSE VALERIN SAENZ

Gerente - Propietario

CARTAGO FRENTE AL MERCADO

los troncos viejos que, empujados desde la montaña por el aluvión invernal, posan en quietud mortecina, rezagados sobre los vados la fosilización de la historia. Los retablos de la cultura lucen embadurnados con cuadros inertes, remedo de un ser vital que subsiste a través de un perecne proceso evolutivo. Es la negación de la perfectibilidad humana.

Los dos rasgos caricaturescos que antes describíamos, como prominente manifestación de nuestro ser colectivo, son la fórmula prefabricada que sirve de larva a los histriones que van ridiculizando nuestra significación social. Un rostro verdadero se oculta en la tramoya, insinuándose apenas tras los bastidores. Los preclaros caudillos extrametropolitanos (no cartagineses) encendidos por el fervor "libertario", pudieron beber en los simbólicos muros de la Colonial Cartago, savia vivificadora que amamantó la revolución progresiva en el orden político y jurídico; dos pasos transcendentales dados en nuestra infancia nacional. El valor ambivalente, que todo hecho histórico produce, autoriza la anterior afir-

ASERRADERO

PEÑA Y SABORIO



SIEMPRE AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA
DE LA MADERA Y LA CONSTRUCCION EN
EL VALLE DE EL GENERAL.

ATENCION INMEDIATA A TODOS LOS EN-
CARGOS, OFRECIENDO LAS MEJORES
MADERAS DE LA REGION.

PRECIOS MODERADOS
SERIEDAD - EFICIENCIA - GARANTIA
San Isidro de El General

Anúnciese y suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Página 9

mación. Ha sido comentada hasta la saciedad y con ironía la posición conservadora de los ciudadanos cartagineses que hubieron de protagonizar los hechos de la independencia patria. Nunca se ha dilucidado, como es de justicia, el aporte positivo y quizá revolucionario, que aquellos ofrecieron para la integración de nuestra idiosincrasia democrática. Esta se perfila como una figura altiva y serena, inmune al vértigo de la revolución violenta y descontinua. La aparente posición de inercia política, que los prohombres cartagineses guardaron en momentos de indecisión colectiva (toda América), sirvieron de lastre fecundo para regular magníficamente la ascensión, lenta pero segura, de la soberanía nacional hacia altos niveles de una vida egregia republicana.

del río solitario, una vez que el nivel tempestuoso ha descendido a su normalidad, así duerme la Vieja Metrópoli cubierta por el manto nuboso jalonado suavemente sobre los prominentes riscos aledaños y el Coloso Volcán Irazú. Otras veces contemplamos un rostro oculto tras las cortinas de envejecidos damascos, mirando a hurtadillas por angostos ventanales, los acontecimientos de la calle. Fuera se dibuja la abismal y sombría soledad de las avenidas y los parques; húmedos y silenciosos los embaldosados muros de casonas solariegas, ojos incautos y avisores que asechan a través de rendijas indiscretas los deslices del transeunte.

Los esbozos pictóricos del sociólogo producen, con frecuencia, imágenes estacionarias, a manera de un fotógrafo que sorprende al objeto en posición dinámica pero lo inmoviliza en la placa impresionable. El resultado del esfuerzo es una figura con estatuaría rigidez, utilizable para la exhibición en museos y galerías. Es

Un conjunto de sucesos, anteriores y posteriores, colocan a nuestra vieja Metrópoli en la palestra de la revolución política, económica y social, aunque no ha sido ella la beneficiaria de su liderazgo; podemos afirmar que ostenta la gloria de ser la ciudad sacrificada. Obrera fecunda que elabora productos de exportación cultural para quedarse hambrienta en su propio hogar. La colonización costarricense, considerada en todas sus dimensiones, tuvo el vivero abundante en la emigración del habitante cartaginés. Las principales ciudades de la mesta y aún fuera de ésta, cuentan con elemento demográfico originario de la nuestra. Ello ha

FABRICA DE REFRESCOS TRES ESTRELLAS

EMBOTELLADO POR SU PROPIETARIO

ATANASIO GUTIERREZ

VILLA NEILLY — COSTA RICA

convertido a la democracia costarricense en criolla y solariega. En calidad de tal responde, en nuestros días, a los planteamientos que la política mundial nos ofrece. Las doctrinas políticas y sociales de origen forastero intentaron sentar sus reales en nuestro medio por varios momentos de convulsión interna. La posición asentada de nuestra serenidad política tradicional ha podido salir gananciosa, ingiriendo lo constructivo y desechando lo pernicioso. Tomando en cuenta que los nublados del día perduran en el cielo del mundo, unos se van y otros se asoman por el horizonte, siguen los hombres de la Cartago Antañona dictándonos sus sabios consejos. Su actitud reservada y prudente no es exclusiva de ellos, es atributo de la nacionalidad costarricense. Es, por tanto, un honor inmerecido el que ostentemos de modo antonomástico, los cartagineses, una virtud que es patrimonio de la superioridad cívica nacional. Hoy seguimos la misma línea de conducta, todos los costarricenses, cuando los hermanos de Centro América nos invitan a la unidad política. Por ello somos sindicados de localistas conservadores. El costarricense no tiene temperamento de aventurero político, es una virtud, señal de madurez cultural. Ello está esbozado en la actitud de los hombres que concibieron la primera constitución costarricense; fueron hombres de Cartago.

La vida política moderna necesita del espíritu de observación puesto tras la celosías que defienden nuestra castidad republicana. No debemos lanzarnos a la calle por el peligro de ser arrasado en la vorágine. Observemos desde nuestro atalaya magnífica, los sucesos del exterior, para estar sobreaviso. La tormenta ruge al entrar por los bordes de las rendijas y es imposible vivir abandonado al ocio sin percatarnos que nuestra fortaleza puede ser tomada por asalto. Es menester estar con ojos avisores. Los defectos aparentes pueden ser virtudes cívicas, depende de las lentes con que se les mire.

SODA AMERICANA BAR Y RESTAURANT

Visite SAN ISIDRO de EL GENERAL

y deléitese comiendo deliciosos platos de comida europea, china y americana.

ENSALADAS DE FRUTAS

HELADOS FINOS

SANDWICHES AL HORNO

CAFE Y REFRESCOS

SODA AMERICANA

en el corazón de la ciudad.

LABORATORIO DENTAL

ABEL VALVERDE ARGUEDAS

Contiguo al Norte de la "Pensión Angulo"

Calle "Ricardo Jiménez - Puntarenas - C. R.

38 Años de trabajos en Puntarenas con materiales de primera calidad.

EFICIENCIA — RAPIDEZ — PUNTUALIDAD
TRABAJO GARANTIZADO

Sabía Usted que...

Por Concho Pecos

SABIA UD. QUE los barcos pesqueros atuneros que incursionan por las aguas del Golfo de Nicoya, dentro de la bahía de Puntarenas, no andan pescando atún? Así es. Lo que buscan esas embarcaciones en las horas más apropiadas para hacerlo, es la sardina, para ir luego mar afuera a coger el atún. El atún no se pesca dentro del Golfo.

SABIA USTED QUE el primer pabellón que flameó en nuestra patria fue el español? Así es. Bandera y escudo de España fueron la primera insignia patriótica que tuvo Costa Rica en los años de su adolescencia, hasta que no tuvo uno propio, que se le concedió en 1565 por el Rey de España don Felipe II, al agradecer a Cartago con esa distinción.

El escudo concedido por don Felipe II estaba dividido en dos partes. La primera contenía un león rampante, puesto en salto en un campo colorado, con una corona en la cabeza y con tres barbas de sangre, y la parte inferior un castillo de oro en campo azul y por la orla del escudo seis águilas negras en campo de plata, teniendo por divisa una corona de oro con la inscripción: "Fide et Pace", pa-

labra latina que quiere decir: Fe y Paz.

SABIA USTED QUE las provincias de Puntarenas y Limón no están representadas en el escudo de Costa Rica? Así es. Al decretarse el 27 de noviembre de 1906 el nuevo Escudo de Armas, el congreso no hizo la inclusión en la cantidad de estrellas que representaba cada una de las provincias porque para aquella fecha Puntarenas y Limón no eran provincias sino comarcas y en el escudo solo aparecen las cinco provincias en que por aquella fecha estaba dividido el país.

Las representaciones en la Asamblea Legislativa de Limón y Puntarenas podrían solicitar la reforma consiguiente.

SABIA USTED QUE los antibióticos ayudan en mucho al crecimiento, la reproducción y a la resistencia de las reses a las enfermedades? Parece que así es. En estos momentos se está en el estudio de una fórmula que lo permita.

DEPOSITO DE MADERAS

DE

Rogelio Carazo Paredes

TURRIALBA - COSTA RICA

Le ofrece un gran surtido en maderas de toda clase de precios que no admiten competencia.

Maderas del Atlántico y del Pacífico.

Visítenos y ahorre tiempo y dinero.

Mr. John Doonan, piloto de la Foster William Co



Extendemos un afectuoso saludo al buen amigo Mr. John Doonan, piloto de aviación de la Foster Williams Bros., distinguido caballero residente en el país desde 1957 y quien se ha significado por un leal amigo de Costa Rica.

Compre y use lo que Costa Rica produce!
Compre y lea lo que C. R. crea!

CONCURSOS DE "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

CON NUESTROS APRECIABLES LECTORES DE TODO EL PAIS:

QUE FLOR DE NUESTROS CAMPOS

DE ARRAIGO EN SU REGION, ESCOGERIA USTED PARA ELEGIR

¿LA FLOR SIMBOLICA DE SU CANTON?

ENVIENOS YA MISMO SU CONTESTACION A NUESTRO APARTADO 2767

EN SAN JOSE, USANDO UNICAMENTE COMO MAXIMO 15 PALABRAS.

Las 10 contestaciones primeras que recibamos de cada lugar, serán publicadas en nuestra próxima edición de NAVIDAD.

¡NO SE PIERDA ESTE CONCURSO!
Ponga bien su nombre y su dirección, como el nombre de la flor escogida.

LA PALABRA

Dedicado a mi estimado amigo
Rafael Armando Rodríguez.

Ya la palabra hay que decirla, hay que darle forma porque es una entidad anímica, un dibujo intangible arropado en música cuando brota con dulzura y pasión. —Pudieron expresarla Cicerón —el padre de las Filipicas y las Catilinarias— y Castelar, —el ilustre gitano— convertida en torrente armónico y trépido; o pudo, —en ondulación meliflua— salir de los labios de Sor Juana de la Cruz, la décima Musa, o de la mártir Cecilia, en una inspiración de congoja íntima. Pero también, —con todos los colores del arco iris— puede emanar de la boca del amante, quizás fervorosa, tímida o cansada, pero siempre honda y convincente.

No son pocos los que saben que la palabra es, además, vehículo execrable del odio, del dolor y la calumnia, y que indistintamente sirve, como patente de oro, para brindar la felicidad al desgraciado, o como trampa aviesa, para conducir a la cárcel al mortal más inocente.

La palabra del Sermón de la Montaña acarició las frentes pálidas de los Apóstoles: fue un himno de esperanza y de fe jamás igualada. La palabra de Belial, —intruso éste en el Nuevo Testamento, dejando después las huellas de sus pezuñas en el Apocalipsis— fue en cambio un apóstrofe maligno, precursor de tormenta.

Emerge la palabra del cáliz del corazón, como néctar sin rival, cuando hay dicha suave y humilde conformidad; pero salpica el rostro del mundo —como tósigo verde— cuando el alma es pozo de rencores, envidia o traición. Es una espada de doble filo: es esgrima para salvar y para matar. Es luz y sombra, miel y acibar, castigo y gloria. Es senda de resplandores y de promesas sin cuento en la boca de Dios; pero atajo de angustia y condenación eterna en el belfo de Satán.

La palabra, no obstante, hay que decirla. Ya el niño recién nacido trata de fabricarla; el adulto, en los albores de la Humanidad, luchó para parirla.

Lágrimas tibias y copiosas, sonrisas anchas o gemidos ahogados, puede provocar la palabra, aunque ella no quede escrita. "Verba volant, scripta manent", anuncia el proverbio latino. Si no queda aprisionada en el papel, volará, que para eso tiene alas. La Historia la ha exaltado, el hombre la esgrime en defensa de sus derechos conquistados y la bestia, cuando es obediente, la percibe, atónita.

La palabra, más que un vínculo del cerebro, es un tesoro del corazón.

Arquímedes Jiménez.

JOSE LUIS MAYORGA

Pone a las gratas órdenes del culto pueblo liberiano un novedoso surtido de artículos de Ferretería y Abarrotes.

PRECIOS REBAJADOS

Del Parque 200 varas E.

LIBERIA - GUANACASTE

HISTORICAS DE CARTAGO

Por KALECHO

Durante la época colonial y aún de la pos-independencia, Cartago fué siempre la ciudad que más pomposamente ha puesto su celo en el entierro de los cadáveres, efectuando verdadera ostentación tanto en los sepelios como en el acto de enterramiento del difunto.

En 1938, encontrándose el que este escribe en esa linda ciudad costarricense, tuvo la oportunidad de estar presente en una esquina, en momentos en que se llevaba a efecto uno de estos entierros.

El muerto debía ser muy importante, porque a las exequias religiosas vimos que asistía gran número de gentes, algunas hasta de frac y tirolé. Las damas, si vestían de blanco, con su regia mantilla negra; y el pueblo, aunque descalzo, bien trajeado y con su chaqueta un poco arriba de la cintura.

A la salida de la iglesia de San Nicolás el acompañamiento era enorme. El coche fúnebre era tirado por cuatro caballos percherones y lujosamente enjaezados. Tirando de las riendas el áuriga vestía elegante traje negro y guantes blancos. A su lado otro individuo igualmente bien trajeado, y con un sombrero de copa alta como el cochero, afectando gran solemnidad. Detrás del coche fúnebre unos cuantos landós de estilo inglés, en medio del acompañamiento a cuya cabeza iban varios curas, iban los más cercanos parientes del difunto. Sobre ofrendas florales y atrás los landós enorme cantidad de coches particulares de la gente bien de la ciudad. El entierro cubría varias cuadras. Mucho incienso y cánticos litúrgicos en el momento del entierro en el cementerio de la ciudad.

(Pasa a la Pág. 14)

Compre y use lo que Costa Rica produce

TOME Y
RECOMIENDE

las deliciosas
y siempre
refrescantes

KOLAS

CORRALES

El producto nacional,
favorito en El General.

Preferidas por su calidad insuperable.
De venta en los más acreditados negocios establecidos en el Valle de El General.

Pídalas en San Isidro de Pérez Zeledón a

GONZALO CORRALES



iglesia de
pañamen-
che fúne-
cuatro ca-
y lujosa-
irando de
vestia e-
y guantes
otro indi-
en trajea-
ero de co-
chero, a-
idad. De-
bre unos
ilo inglés,
pañamen-
an varios
cercanos
o. Sobre
atrás los
ntidad de
e la gen-
El entie-
cuadras.
nticos li-
to del en-
rio de la

Pág. 14)

Página Literaria

DE MEDAR GUIDO A.

UNA FIESTA PUEBLERINA

(ESCENAS GUANACASTECAS)

*Las calles y las casas lucen palmas
y en los rostros alegres de la gente,
se nota de entusiasmo una corriente
como fuente que brota de las almas.*

*Dan las doce y en la ermita las campanas
repican mientras tanto las mujeres...,
demuestran con sus trajes los placeres
de ser guapas como todas las aldeanas.*

*Más alegre la marimba y la guitarra
con el "PUNTO" desbordan de alegría,
a unos mozos que un fuerte "güipipía"
lanzan de un grupo que anda en farra.*

*Y agitan los pañuelos y las manos
y uno baila y otro dice retabilas,
y riendo a carcajadas unos "güilas",
hacen ritmo palmoteando con sus manos.*

*Y a lo lejos entre el polvo que hace nube
van llegando de la hacienda sabaneros,
elegantes con sus típicos aperos
y que gritan cuando al cielo un cohete sube.*

*En la ermita hay misas y rosarios
y en la plaza juegan toros escogidos
de la HACIENDA DE MOJICA recogidos
y entre ellos puntales tenerarios.*

*A la polca una muchacha bien sentada
contornea con su brazo al sabanero,
y el caballo inseparable del llanero
forma el trio de mis pampas encantadas.*

*En el patio de una casa campesina
hay un baile donde Chana, Chola y Chepa,
tienen fama de mujer guanacasteca
por sus danzas y en labores de cocina.*

*Y allí tragos de "guaro charrialero"
y el exquisito "chicheme" apetecido...,
al fin dejar sin acción y sin sentido
a Ruperto, muy buen mozo y parrandero.*

*Y tragueado un tal Don Chico Flores
se avalanza a puñetes contra Urbano,
por estar con la Carmen de la mano
criticando a su esposa Ña Dolores.*

*Hay turno de la Iglesia y casamientos...;
y la luna que es muy bella y soñadora
en las noches de mi pampa encantadora,
hace lumbre en mis propios pensamientos.*

Burbujas de la Pampa

SON FIESTA...!

*Mi tierra guarda placeres
de bellezas y emociones,
donde vierten sus canciones
lindas y guapas mujeres.*

*Ebrios de amor los pamperos
con sus caballos chalanes,
sueltan sus viejos refranes
luciendo con sus aperos.*

*Sol de oro y luna plateada
lucen con gracia en mi tierra
y una pampa linda se encierra
que me inspira enamorada.*

*Un toro salta a la plaza
y el PUNTO GUANACASTECO,*

*termina dejando un eco
cuando a la fiera se enlaza.*

*Brota del todo alegría
y en su sonaja pampera,
se escucha otra parrandera
de típica filarmonía.*

*Hay pólvora, música y toros...;
y guaro, marimba y mujeres,
que es mezcla de grandes placeres
y vernácula gracia en tesoros.*

*Pues a gozar bagaceños
de estos días parranderos,
y no pierdan los "chisperos"
ni estos toros bajareños.*

*Venden ricos tamales y mondongo
y borchata cargadita de canela...;
ricas cenas y rosquillas y tanelas
y alegrando—, Juan Ramón con su quiijongo.*

*Por la casa de don Chico Camareno
entre risas y ademanes va Marcela,
con Calixtro que es el hijo de Micaela
conversando de amores al sereno.*

*Mas después a lo lejos se oyen gritos
que se abogan misteriosos en la noche...;
y cocuyos con mil luces en derroche
hacen dulce la quietud de los ranchitos.*

*Sólo queda el recuerdo pueblerino
divagando por doquiera en el ambiente...,
y sol de oro deslumbrante y muy candente
da vigor en mi pampa al campesino.*

*Y la fiesta pueblerina dio alegría
a los mozos y a las mozas que lucieron
sus trajes regionales cuando fueron
a bailar en los bailes noche y día.*

*Mas se alejan ya cantando los llaneros
por llanuras que perfuman los canales,
y hacen lumbre los fogones con tamales
que se hierven en ollones y calderos.*

*Con anteojos surge medias Luz Marina
y la abuela sentada en un sillón...,
va contando aventuras de COLON
y otra historia de una fiesta pueblerina.*

Bagaces, Guanacaste, Julio de 1960.

Anúnciese y suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Página 13

(Viene de la pág. 12)

Recientemente volví a Cartago y me informé de que los entierros siguen siendo tan lujosos como en 1938 y quizá con mayor atavío y pomposidad que antaño.

Leyendo una crónica de 1839, de Mr. John Stephens, un ilustre viajero que estuvo en Costa Rica, hay un párrafo que dice así: "Por la tarde, salí con Mr. Lovel a dar un paseo por la ciudad de Cartago. Las calles eran todas iguales y no había un alma en ellas. Llegamos a una que parecía no tener fin y a cierta distancia se nos atravesó un entierro que venía por una de las laterales. La precedían unas muchachos tocando el violín; enseguida venían unas andas pequeñas, decoradas con buen gusto y cubiertas de flores. En ellas llevaban el cadáver de un niño. Seguimos al acompañamiento y al llegar al cementerio pasamos dentro de una capilla en cuya puerta estaban sentados tres o cuatro hombres vendiendo billetes para una rifa..."

"Estando en la galería vimos pasar al hombre que había acompañando las Andas, con el cadáver del niño en brazos. Era su padre y con la sonrisa en los labios lo llevaba a la sepultura. Le seguían dos muchachos tocando el violín y otros andaban por ahí riendo. El niño estaba ves-

tido de blanco y tenía una corona de rosas en la cabeza. Reposando en los brazos de su padre, no parecía estar muerto sino dormido. La sepultura no se encontraba enteramente lista y los muchachos se sentaron en el montón de tierra excavada, tocando el violín hasta que terminaron. Entonces el padre lo llevó hasta su última morada, poniéndole la cabeza hacia donde nace el sol y las manitas sobre un pequeño crucifijo de madera; y el niño, conforme lo pensaban los presentes, parecía feliz de librarse de las penalidades de un pequeño mundo engañoso. No se derramaron lágrimas; al contrario, todos estaban alegres; y aunque esto parecía falta de corazón, no era porque el padre no lo amase, sino porque a él y a todos sus amigos les habían enseñado a creer, y así lo creían, que muriendo el niño en edad tan temprana iría derecho a un mundo mejor.

El padre echó un puñado de tierra sobre la cara de su hijo, el sepulturero tomó la pala, la pequeña sepultura pronto fué rellenada y precedidos por el muchacho que tocaba el violín, nos marchamos todos juntos."

Stephens nos pinta magistralmente el cuadro de ese sepelio, y al transcribirlo a nuestros lectores, no es otro nuestro interés, que el recoger pa-

¡Alerta Empresarios de Camiones!

Revise su vehículo antes de partir
Tenemos en servicio en el centro de NICOYA
a la salida para Santa Cruz, una

ESTACION ESSO

de venta de gasolina, lubricantes, engrasado de
vehículos y cuanto necesiten en el ramo.

¡Alerta Empresarios de Camiones!

Locutores Destacados



Don Alberto Bolaños Villalobos
cuya actuación en la radio
porteña es un éxito

ra la historia, este sentido artístico de los cartagineses para la obra ceremonial y
suntuaria a la hora del entierro de sus muertos queridos.

— VINOS DE MESA —

DE LA

Fábrica Nacional de Licores

VINO DE MORA

VINO DE NARANJA

VINO DE MARAÑÓN

Calidad Superior

Precio Moderado.

Hagamos un examen de conciencia los ciudadanos y preguntémonos hoy al cumplirse el 139 aniversario de nuestra Independencia, si hemos hecho por nuestra patria, todo lo bueno que se podría hacer por ella en estos años

* * *

Cuenta nuestra historia que cuando Juan Vásquez de Coronado desembarcó en nuestras tierras para hacerse cargo de la gobernación de estos dominios, se encontró en su oficina con unas cadenas grandes y fuertes. Intrigado preguntó: ¿Para qué son ellas? Para amarrar a los nativos fué la respuesta seca y contundente que le dieron. El Gobernador sintió aquello como un latigazo en la frente, e inmediatamente adujo: Esas cadenas deben proscribirse para siempre. Los hijos de Costa Rica no nacieron para ser encadenados. Y mandó a enterrarlas

* * *

En el horizonte es fácil distinguir ya la posibilidad de una nueva conformación política y geográfica del país. Los generaleños deben prepararse con tiempo y no desperdiciar la oportunidad de convertirse en una nueva provincia de Costa Rica que ya el momento está cercano

* * *

Son conceptos vertidos en su discurso del Día de la Patria, por el Jefe Político don Hernán Ovares, en San Isidro de El General

Nuestro activo Corresponsal en San Isidro de Pérez Zeledón, nos ha enviado para su publicación, algunas fotogra-

Dos Pinos

Símbolo de calidad inmejorable en productos lácteos

- HELADOS
- QUESOS
- MANTEQUILLA
- LECHE PASTEURIZADA INTEGRAL
- LECHE HOMOGENIZADA
- LECHE CULTIVADA (leche agria)
- NATILLA



Cooperativa de Productores de Leche, R. L.



El 15 de Setiembre en San Isidro del General.

El Sr. Jefe Político don Hernán Ovares, haciendo uso de la palabra en los actos cívicos.

fias y copia de algunos hermosos conceptos vertidos por el señor Jefe Político del Cantón de Pérez Zeledón, don Hernán Ovares, en su importante discurso del 15 de setiembre.

Por tratarse de un material importante en San Isidro de El General, que siempre ha contado con nuestra mayor simpatía, le estamos dando cabida en esta edición.

Nuestro Corresponsal nos dice que el discurso del señor

Ovares fue una pieza muy lucida que todo mundo aplaudió calurosamente. El discurso fue recogido taquigráficamente y he aquí unos párrafos: "Señores: Asistimos hoy a una celebración más de la Independencia de nuestra patria. Lo hacemos regocijados, llenos de entusiasmo, orgullosos de saber que ella ocupa un lugar prominente entre los pueblos libres de la tierra. Más tarde iremos también a la Casa de Dios para

Anúnciese y suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Página 15

DON FRANCISCO MARTINEZ

entonar allí un Tedeum de agradecimiento al Sér Supremo por la libertad e independencia de que disfrutamos, y pedirle al mismo también, de que esta fiesta, la fiesta del 15 de Setiembre la sigamos celebrando año con año hasta la consumación de los siglos. Que sigamos igualmente disfrutando de esta paz y tranquilidad que nos rodea, porque la paz, ya lo dijo el Papa Pío XII, es el fruto de la justicia".

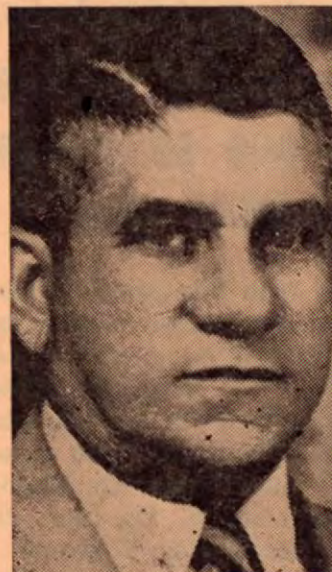
"La Patria es todo para el buen ciudadano. Y siendo así debemos de cuidarla y defenderla siempre. A la patria, decía José Martí, hay que servirla y no para servirse de ella. Ama la patria el ciudadano que cultiva la tierra, el que con sus fuerzas levanta sus ideas y el progreso y el porvenir de su patria.

"Debemos sentirnos orgullosos los costarricenses del clima de libertades y del ambiente de respeto que siempre ha rodeado nuestras instituciones democráticas, cuyo legado estamos en la obligación de transmitir a las futuras generaciones, igualmente como lo recibimos de nuestros mayores".

Cuenta nuestra historia que cuando Juan Vásquez de Coronado desembarcó en nuestras tierras para hacerse cargo de la gobernación de estos dominios, se encontró en su oficina con unas cadenas grandes y fuertes. Intrigado preguntó: ¿Para qué son ellas? Para amarrar a los nativos fue la respuesta seca y contundente que le dieron. Y se cuenta que el Gobernador sintió aquello como un latigazo en la frente, e inmediatamente adujo: "Esas cadenas deben proscribirse para siempre. Los hijos de Costa Rica no nacieron para ser encadenados". Y soberbiamente grande y soberbiamente humano, mandó a enterrarlas.

Desde tiempos lejanos parece que la suerte y la Divina Providencia nos han venido acompañando.

¿Pero qué hemos hecho nosotros para merecer este regalo? Hoy les pido a mis amigos y a todos los ciudadanos que hagamos un examen de conciencia y preguntémosnos al cumplirse este 139 aniversario de nuestra independencia, si hemos cumplido como buenos y si hemos hecho algo por nuestra patria. Si la contestación es negativa, todavía es tiempo y ve-



Muy sentida ha sido la muerte inesperada del caballero don Francisco Martínez, miembro muy apreciable de la sociedad puntarenense, y uno de los más importantes hombres de empresa en la industria de la tenería y la tabartería en el país.

Don Francisco, o mejor dicho don Chico, como se le llamaba en el seno de la amistad, dedicó toda su vida a esas

actividades industriales del cuero en la que sobresalió como un experto. Con su hermano don Fernando formó una sociedad comercial e industrial que hoy día es una empresa pujante y que ha dado mucho renombre a Puntarenas dentro y fuera del país.

Miembro de una de las familias más estimables de Nicaragua, a Costa Rica él y sus hermanos vinieron muy jóvenes a radicar, trayendo al poco tiempo sus familias y quedándose definitivamente en el país.

El fallecimiento de don Chico ha venido a sumir en la mayor pena a una de las familias más digno de aprecio, y que más prestigian la colectividad puntarenense.

"COSTA RICA DE AYER Y HOY" pone en su página social un crespón de luto, asociándose con todo cariño a la familia doliente en el pesar que les embarga, por tan irreparable pérdida, deseándole que algún día el tiempo y con la ayuda de Dios, logre mitigar su profundo dolor.

Sea buen costarricense, enriquezca su biblioteca con obras de autores nacionales.

lando sobre el horizonte de la patria, procuremos engrandecerla con nuestras acciones y con nuestros hechos.

En todas partes hay mucho por hacer. Si no se puede en lo nacional, hagámoslo en lo local. Aquí tenemos algo por delante: en el horizonte es fácil distinguir ya la posibilidad de una nueva conformación política y geográfica del país.

Los generaleños deben prepararse con tiempo y no desperdiciar la oportunidad que se les va a brindar de convertirse en una nueva provincia de Costa Rica. El momento está cercano. Igual anhelo tienen ya otros cantones mayores de la república, quizá no tan adelantados como este. Y yo, encariñado con las cosas y las personas del valle de El General, tal vez el menos indicado para hablarles de estas cosas, me permito darles la voz de alerta.

Hoy es un día grande para mí. Hoy me he venido a este lugar a cambiar impresiones con el pueblo. Cuando se habla con el pueblo es que se logra conocer mejor lo que ese pueblo, piensa, cuales son sus necesidades y cuales son sus problemas. Es sabido que Juan, el discípulo amado de Jesús recostó su cabeza sobre el pecho del maestro durante la última cena. Por esto el santo pudo después decir que él sabía como latía el corazón de Jesús.

Si los obligados por su cargo o por sus altas funciones se asomaran a las ventanas de la opinión pública, si oyeran con buenos oídos lo que ese pueblo pide, estoy seguro de que podrían, haciendo obras en su beneficio, decir como San Juan, que sabían como late el corazón del pueblo".

He dicho.

PARA TODA FIESTA Y PARA TODA OCASIÓN RECUERDE QUE LA

SODA EL PRADO

Es el sitio predilecto de la gente de buen gusto en la Capital. Licores Nacionales y Extrnajereros, Refrescos gaseosos y naturales.

Exquisita repostería y confitería.



Sus fiestas y recepciones serán más suntuosas en la

SODA EL PRADO

JOSE FCO. SABORIO Y SRA.

SAN JOSE — AVENIDA CENTRAL

DON MANUEL SANTOS

Ahora le tocó a don Manuel Santos. La Parca debe ser ciega y no mirar a quién se lleva, tocándole su turno a don Manuel, uno de los caballeros más estimables y distinguidos del gremio de los Agentes Viajeros de Costa Rica.

Con don Manuel hice amistad hace más de veinticinco años, cuando en iguales actividades yo también me defendía de la dureza de la vida, un día en que nos tocó viajar juntos de Cartago a San José en un bus de pasajeros.

Con el correr de los años me lo he venido encontrando en diferentes regiones, unas veces en la provincia de Guanacaste y en otras en la zona bananera del Pacífico, siempre imperturbable, siempre fino en el trato, con su amable sonrisa de siempre, buscándole a la vida su lado agradable.

Buen compañero, buen amigo, de espíritu comprensivo, aquel hombre parecía haber encontrado la fórmula de vivir sin enojarse y ser a su vez, servicial con todo mundo.

Lo recordamos la última vez en una jira por Puerto Cortés al bajar de un avión que el suscrito iba a tomar. Sonriente nos dió una broma y luego nos reclamó el olvido de no haberle hecho llegar a sus manos un ejemplar del libro: "Cuentos y Leyendas Costarricenses" que anticipadamente nos había encargado.

Sentía el placer de servir. Ayudaba a sus amigos con la palabra amable que impulsa al esfuerzo y con sus medios económicos a quienes luchan denodadamente sin tener la compensación del éxito, adquiriendo sin necesitarlo, cosas que luego solía obsequiar a la vuelta de la esquina a cualquier hijo de vecino.

Así era don Manuel.

Su deceso nos causó mucha pena cuando fué de nuestro conocimiento por la prensa.

Descanse en paz, en la paz del Señor, el dilecto amigo que cumpliendo la fuerza de su destino inexorable, abandonó su envoltura terrenal, dejando un sabor amargo su partida en el corazón de sus amigos y en los de su muy apreciable

Empresa de Transportes Marítimos del
GOLFO DE NICOYA

EDETE

Servicio de Correo y Pasajeros a todos los
Puertos del Golfo

Transportes de carga pesada en general
y transporte de ganado, servicio a
Puerto Cortés.

4 veces por semana con escala en QUEPOS
saliendo de Puntarenas los días

**LUNES, MIERCOLES, JUEVES Y
SABADOS, A LAS 3 P. M.**

Bodega especial para nuestros clientes.

PULPERIA LAIKA

PUERTO CORTES

Granos abarrotos - precios para el pueblo

ALBERTO MENA

Empresas y almacenes de la capital nos niegan sus anuncios

Corrientemente los Agentes de nuestra empresa editora, nos traen noticia de que muchas empresas industriales y dueños de almacenes de la capital, aduciendo que "COSTA RICA DE AYER Y HOY" es una revista de provincias, se niegan a darnos sus anuncios. Otras casas comerciales controladas en su publicidad por algunos "PUBLICISTAS TECNICOS", nos desplazan de sus oficinas diciendo que TIENEN SUS PRESUPUESTOS AGOTADOS Y QUE NO PUEDEN DARNOS SUS ANUNCIOS.

Claramente observamos el

ningún interés que tienen en apoyar la labor fundamentalmente educativa y cultural que tiene nuestra publicación. Olvidan que si de algo está careciendo el país, es precisamente de publicaciones como la nuestra, de tipo popular, que recojan el mayor interés del lector para las cosas de la patria.

Esta actitud de esos comerciantes contrasta con la asumida siempre por el comercio de Puntarenas, que nunca niega su publicidad a periódicos y revistas de otros lugares. LA CULTURA NO TIENE FRONTERAS.

familia, un dolor inextinguible que jamás el tiempo logrará calmar.

Para su estimable esposa, sus hijos, como para el resto de la familia, nuestra cálida voz de simpatía y de pena.

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ G.

ALMACEN

SI LONG y CIA.

LAS JUNTAS DE ABANGARES

Ofrece a su numerosa y estimable clientela gran
existencia de mercaderías en general

Cuenta con enorme surtido de géneros finos de los
más variados colores de moda.
Novedades y artículos de tocador.

Agencia de

CERVECERIA "TRAUBE"

y de

LLANTAS "GOOD YEAR"

COLUMNA DEL INDIO YBUX Tiene posibilidades la carretera de entronque de Golfito con la Panamericana

Ha terminado la semana dedicada a la conservación de los RECURSOS NATURALES. El Indio YBUX se sintió satisfecho porque, en el transcurso de la misma, nadie llegó a turbar la quietud de su soledad salvática. En el bosque, que la mano del hombre culto aún no ha destruido, usando como lecho la fronda húmeda y serrana, vejeta mustio el último vestigio de la raza indiana. Su sangre primitiva es como el recodo de una cultura arcana que tuvo su amanecer, su cenit y su ocaso. El Indio YBUX vive nutriéndose del recuerdo y medita en las palabras del poeta culto: "Mis hombres son los de Antigua Roma y mis hermanos con la Grecia han

muerto". En tanto la vida urbana adoquina sus moradas, sus carreteras, sus palacios; cuando los capiteles y artesonados de cedro y caoba forman arcadas sobre las testas soberbias de los potestados ya académicos, el pobre Indio contempla melancólico el desplomo moribundo de añosos robledales, sus compañeros en el infortunio. La ciencia y la cultura marchan a la conquista, armados con el hacha mordedora del último escondite de lo autóctono. Crujen los gigantes de la selva mientras agonizan. El indio siente en sus entrañas, retorcidas por la gravedad de la tristeza y el pesimismo, el crujir unisono del estruendo. El exterminio invade su espíritu; con

La Municipalidad golfiteña ha presentado una fórmula de financiación que hace posible su realización para el año entrante

Ha surgido en el debate promovido por el problema carretero que padece Golfito, al quedar aislada la ciudad porteña, de la ruta de la Interamericana, una fórmula de arreglo y financiación de la trocha de entronque con la Panamericana.

Atenta y estudiosa de las necesidades del cantón o locales, la actual Municipalidad ha ofrecido al Gobierno una fórmula de arreglo de su problema vial, que después de examinarse parece contar con la mayor simpatía de los personeros del gobierno nacional. La fórmula ofrece que la partida consignada en el Presu-

puesto para una escuela, de esa población, sea traspasada al capítulo de carreteras y sea con estos medios que se lleve a cabo la construcción del ramal que ha de unir a Golfito a la Interamericana.

La idea de la corporación golfiteña ha contado con la simpatía de todo el pueblo, no porque la escuela esté en segundo lugar, sino porque es de mayor urgencia local y de conveniencia nacional, que una población como Golfito, no siga aislada por tierra del interior de la república. Felicitamos a dicha Municipalidad por su acierto.

CAFE CONDOR

EL MEJOR

100 x 100 Puro

TOSTADORA PALMAREÑA LTDA.

Palmares, Costa Rica 1960



EN LATAS

de

3 y 8 libras

En plan económico para las amas de casa

¡Señores Turistas!

¡Señores Visitantes!

Visite en LIBERIA



el Restaurant, Refresquería y Cantina

LA TERTULIA

El único negocio en su especie en la ciudad de Liberia que tiene abiertas sus puertas desde las 6 a. m. a 3 a. m. del día siguiente ofreciéndole un inmejorable servicio de comida todo el tiempo.

Atendido por su Propietario
OLMAN FERNANDEZ JIMENEZ

el declinar del bosque se extingue su raza, su sangre aborigen. Parece que se cumple el principio lamarkiano o darwiniano la ley salvaje de la selección natural por la acción del más fuerte.

Sólo el Indio sabe convivir con los elementos de la naturaleza, se identifica con éstos, los conserva. Forman unidad vital con su propia existencia, los ha integrado a su ser social aborigen.

Su resistencia pasiva al avance urbano, su contumaz retiro salvático se explican fácilmente. Ello explica muchos misterios de la vida costarricense. Un por-

centaje de sangre india del ser mestizo etnológico, que el costarricense auténtico tienen algo de aborigen, de selvático. Cuando el Indio YBUX medita en esto, se siente optimista, desaparece el velo de tristeza que cubría su rostro bronceado y piensa mejor en el porvenir de la raza, él es también costarricense y de pura sangre. Ama la tierra y el bosque como a la niña de sus ojos. Un monólogo se escucha en su palenque: "En Costa Rica, todos somos selváticos, serranos, campesinos; al rededor de este ser etnológico tan sim-

(Pasa a la pág. 20)

Empresa de transportación de ganado

ETELIA LTDA.

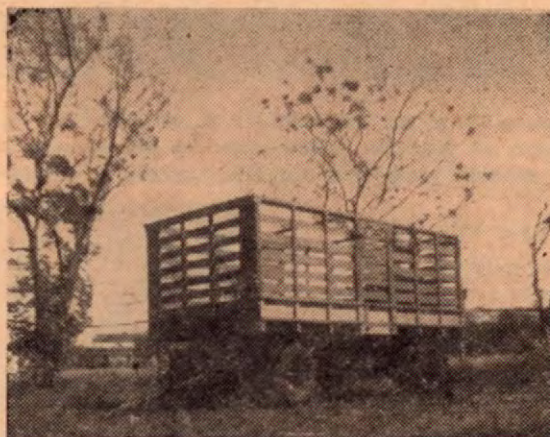
ELADIO JIMENEZ MORA - Gerente

CAÑAS

- : -

GUANACASTE

Acarreo de ganado de cualquier lugar de Guanacaste, a cualquier punto de el país



4 Unidades Modernas

TECNICAMENTE ACONDICIONADAS PARA QUE LAS RESES VIAJEN CON LA SEGURIDAD Y COMODIDAD REQUERIDAS.



Usted notará inmediatamente los beneficios que le aporta nuestro moderno sistema de transporte de ganado... Y quedará sorprendido de la rapidez y del bajo costo de la operación completa.



Un traslado rápido hasta la estación de destino

IMPIDE QUE LA MERMA DE PESO SEA DE CONSIDERACION

**PERMANENTEMENTE AL SERVICIO DEL
COMERCIANTE Y DEL HACENDADO GANADERO**



Cultivo y control de plagas en cultivos de arroz en la región de Sarapiquí de la provincia de Heredia. (Fina atención del Consejo Nacional de Producción para esta sección agrícola y ganadera).

(Viene de la pág. 18)

ple, se mueve todo el espíritu de su democracia rural, agrícola, campesina, hogareña, independiente, soberana... El hombre público, el maestro, el profesional, el industrial, el agricultor, es originalmente un aborigen, un campesino que ha progresado sin perder su espíritu primigenio.

Nuestras ciudades son aldeas en edad adulta, son bohíos transfigurados. Sus líderes son el cacique culto que cambió el plumaje policromo y atávico por la idea sonriente de un porvenir cultural tecnológico. La Costa Rica aborigen que evoluciona sin perder la herencia romántica ancestral: sus bosques, sus "socolas", sus parcelas, sus rancherías, sus yuntas, sus carretas, sus trapiches. En todo ello está hondamente enraizada la nacionalidad. Carácter individuante que hace al costarricense un demócrata contumaz. Es el recurso natural máspreciado que el In-



En pose especial uno de los conjuntos de fútbol, en la categoría "Mosquitos", que participó en el Campeonato Menor de Golfito.

dió YBUX protege desde su palenque solitario.

Tomado de la Sección Editorial del periódico: "LA SEMANA DE CARTAGO".

T. I. M. M. C. 1425 Kcs. Onda Larga

RADIO GOLFITO

LA PRIMERA VOZ INFORMATIVA EN LA ZONA BANANERA

Damos las más expresivas gracias a nuestros miles de oyentes que nos favorecen con su preferencia, a las casas comerciales que nos brindan su valiosa colaboración.

MARCO ANTONIO MUÑOZ CASTRO - GERENTE PROPIETARIO

para
da.
IA
ES
N
rcaderías
RICA
y 168

MAYOR RIQUEZA AGROPECUARIA

Significan las realizaciones del

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION



MAIZ EN MAZORCA LISTO PARA SER SECADO Y DESGRANADO EN LA SECADORA DE GUACIMO, PROVINCIA DE LIMON

La acción benéfica del Estado se llega hasta los agricultores, a través de los precios mínimos de compra, SERVICIO que mantiene el Consejo en todo el país, dentro de sus planes de mayor incremento de la producción en sus 32 Agencias de Compra.

- HARINERA NACIONAL
- CAMARAS FRIGORIFICAS
- SEMILLAS MEJORADAS
- PRECIOS DE SOPORTE
- SERVICIO DE MAQUINARIA AGRICOLA
- FIANZAS A LOS PRODUCTORES
- PLAN PESQUERO NACIONAL
- PLAN AVICOLA
- ASISTENCIA TECNICA
- PROCESAMIENTO DE GRANOS

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

AL SERVICIO DE LOS CONSUMIDORES
Y PRODUCTORES NACIONALES

"Leyendas costarricenses"

LA MALDICION DE LAS PIAPIAS

* * *

Es un cuento de Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez

(Homenaje de simpatía a don Rolando y doña Iris C. de Pacheco).

Para la adquisición de un lote de madera especial para hacer durmientes de vía, hube de quedarme por varios días en la región de Cascajal. Recientemente había firmado un contrato con el Ferrocarril al Pacífico, por el cual yo tenía que suplirle a dicha Empresa varios millares de rolins dentro de un término perentorio, y no bastándome la cantidad de mi depósito en Matalimón, resolví ir a conseguir el resto a la baja cerranía que bañan los ríos Machuca y Guarros. Aquello es una ladera montañosa que se prolonga hasta el mar en cerros no muy altos y llanuras cálidas en una extensión variable pero de terreno firme. A pesar del despoblamiento continuo de la arboleda, la zona es peligrosa debido a la cantidad de ofidios y bicharracos enemigos del hombre que allí tienen guarida. La tala de árboles aptos para mi empresa allí era un éxito bueno para cualquier contratista, y pese a los peligros, anualmente allí nos presentábamos varios empresarios con nuestra peonada para surtirnos.

En esa ocasión llevé conmigo tres hombres, uno de ellos muy conocedor de la región y hombre de mucha imaginación para mentir y relatar historietas de duendes y aparecidos, cuya vena era inagotable y nos hacía agradable la temporada.

Hace tiempos no voy por esos lados, pero creo que ahora hay allí varias fincas ganaderas de poco provecho y algunos vecindarios de reciente formación, pero para la época de mi historia, los rancheríos eran insignificantes y es-

taban situados en Monte Mojado, Pigres y Tivives, los dos últimos casi desolados y en Tivives cada fin de semana establecíamos nuestro rancho, para descansar y pescar, afición a la que nunca pude desentenderme por el placer que me daba. A veces nos íbamos más lejos, hasta el playón de Los Loros a buscar almejas y caracoles.

La tarde de mi llegada no pude organizarme. Llovía a cántaros y con mis tres peones tuve que pasar la noche en una de las chosas situadas a no muy larga distancia de la Estación del Ferrocarril.

Como el zancudero estaba en todo su apogeo, apenas cenamos nos fuimos a la cama y nos metimos debajo de los mosquiteros. La dueña del hospedaje era conocida mía, y así ella nos atendió ofreciéndonos toda clase de comodidades para que no la pasáramos mal.

Como ninguno tenía sueño, mucho rato duramos sin dormirnos, lo que dio motivo para que de mosquitero a mosquitero, se entablara la conversación y se comentaran las incidencias del día. Don Eliseo se refirió al caso extraño de una culebra que solía meterse al medio día a una de las chozas de uno de los peones donde su mujer acostumbraba dormir la siesta, y allí con todo cuidado se pegaba del pezón de la madre, que por esa fecha estaba amamantando un güila recién nacido, y al cual engañaba el ofidio poniéndole el rabo en la boca para que no llorara.

Don Chema, el otro de mis peones, cuya inventiva era una maravilla, recordó a su vez que estando tan cerca la Semana Santa, se le había venido a la mente aquel pasaje de las Sagradas Escrituras, que cuenta que después de la adoración de los Santos Reyes Magos, se le apareció a San José, el esposo de María, un Angel del cielo y le dijo: Tome a tu Niño Jesús y a la Madre y huye inmediatamente de Egipto, porque el rey Herodes anda buscándolo para matarlo.

Esa noche salió de la tierra de Israel y huyó hacia Egipto, como se le había ordenado por el Angel del Señor.

Viendo Herodes que había sido engañado o burlado por los Reyes Magos, al no regresar por Jerusalén de retorno a sus tierras, se llenó de ira y el maldito mandó a matar a todos los niños menores de dos años que había en Belén y en sus alrededores.

Por cierto, — afirma don Chema con voz mjs fuerte por si nos estábamos durmiendo — que esta odisea de la Santísima Madre de Jesús, confirma una historia que conozco yo sobre la maldición de las Piapias.

CONOZCA EL VALLE
DE EL GENERAL Y SU
DISTRITO DANIEL FLORES
Y DE PASO VISITE EN

PALMARES el

ACAPULCO BAR

CANTINA — REFRESQUERIA

Y

pista de baile con una roc-kola con 200 se-
lecciones del más moderno repertorio.

ATENCION ESPECIAL DE

NICANOR VILLANUEVA

Anteojos

Graduado en todo estilo y calidad

OPTICA SANTA LUCIA

CARTAGO

50 varas Oeste Iglesia San Nicolás

Ustedes conocen las Piapias, verdad? Esa pajarraca amarillenta, que entre las aves de rapiña de Costa Rica es de las más chillonas, destructoras y dañinas...?

Interesados en escuchar su relato, todos contestamos inmediatamente que si y así continuó él:

Las Piapias las encuentra el viajero apostadas en los caminos, aferradas a las ramas más vigorosa de la arboleda, como si temieran caerse; al notar cualquier ruido inmediatamente lanza al aire su estridente grito: ...;Piá... piá... píaa...!, lo que le ha valido el nombre que lleva.

Cuenta la leyenda, y mi historia se remonta a los días bíblicos de cuando la Virgen María, Madre del Señor, iba huyendo de la guardia de centuriones que el rey Herodes lanzó en su persecución.

Es una leyenda costarricense que muy niño escuché de mi progenitora. Parece que una caterva de Piapias, apostadas en el camino iban advirtiendo al piquete de centuriones: ...;Aquí... vaaa! ;Aquí... vaa!, ;Aquí vaaa...!

En una de tantas, movilizadas todas las estaciones o puestos de vigilancia de la soldadesca, pudieron darse cuenta de que por su sitio había pasado la Sagrada Familia debido a la denuncia de las Piapias, y acto continuó se pusieron tras de ella guiándose por el grto de las Piapias: ;Aquí vaaa...! ;Aquí vaaa... ;Aquí va...a...! Con lo que el piquete de soldados casi les daba alcance.

Pero el Padre Eterno no estaba ocioso. Desde el cielo estaba dándose cuenta del grave peligro que corría la Santa Familia con la constante denuncia de las pajarracas apostadas en el camino y presto resolvió avisar a San José de el peligro enviándole un Angel.

Puesta al tanto la Virgen, miró para atrás y al ver a las Piapias revoloteando sobre los arbustos del camino avisando el paso de los viajeros con su grito estridente, les afeó su falta y como continuarán en su delictuosa tarea las maldijo así: Jamás encontrarán reposo. Siempre estarán llenas

Anúnciese en esta revista y coopere con las empresas de cultura del país.

H A C I E N D A

LOS CERRILLOS

ofrece terneros de la raza Pardo Suiza puros Dar Pedigree hijos de importados y campeonizados en la última Exposición del

CAMPO AYALA

Propietario

DR. JUAN BTA. VEGA SANABRIA

CARTAGO - C. R.

EMPRESA TEATRAL FALLAS

SAN ISIDRO DE EL GENERAL

TEATRO FALLAS

Ahora con

CINEMASCOPE

MEJOR PANTALLA
MEJOR SONIDO
MEJOR EN TODO

VICTOR FALLAS C.



Plantaciones de banano en el Sur del país, ahora inundadas entre Coto y Corredores

de sobresalto anunciando la proximidad de un peligro imaginario. Pero ahora ya no seguirán gritando Aquí va...a...a. Ahora su grito será de advertencia para quienes huyan: ;Piá...piá...pía...! que se escuchará por todos los senderos como si fuérais espíritu del mal.

Dicho esto la Sagrada Familia continuó su camino ya sin la molestia de las Piapias, las que se quedaron tristes y acojadas, llenas de espanto gritando: ;Piá...piá...píaa...! que se perdía entre los recovecos de los caminos del mundo como si fuera lanzado por el espíritu del mal.

Aquí terminó su relato don Chema y al poco rato estaba roncando. Yo me dormí mucho después... pero aunque han pasado bastantes años, cuando voy por los campos y las veo siempre tan ocupadas y nerviosas lanzando su estridente grito de alerta atormentando a las gentes, viene a mi mente el recuerdo de aquella noche de invierno en Cascajal, y me sonrío a solas de la imaginación y fantasía de las gentes de mi tierra que crearon esa triste y desventurada leyenda en contra de las pobres Piapias, que las hace antipáticas y odiosas a los caminantes... como si en realidad fueran mensajeras de negras desventuras...! Piá...piá...píaa...!

(Para el libro: "CUENTOS Y LEYENDAS DE MI TIERRA").

Sea buen costarricense, enriquezca su biblioteca con obras de autores nacionales.

Apicultura
Avicultura
Arboricultura
Floricultura
Forrajicultura

AGRICULTURA Y GANADERIA

SECCION DIVULGATIVA Y DE ORIENTACION
COSTA RICA DE AYER Y HOY

Lechería
Ganadería
Engorde
Crianza
Aspectos generales
Maquinaria Agrícola

MUCHOS GANADEROS ESTAN OPERANDO BAJO EL EQUIVOCO CONCEPTO DE QUE LOS ANIMALES DE BUEN TIPO PARA PRESENTAR EN UNA EXPOSICION SON EXCLUSIVAMENTE DE LOS GANADEROS RICOS QUE TIENEN SUS HATOS COMO UNA AFICION

RAZA SHORTHORN LECHERO

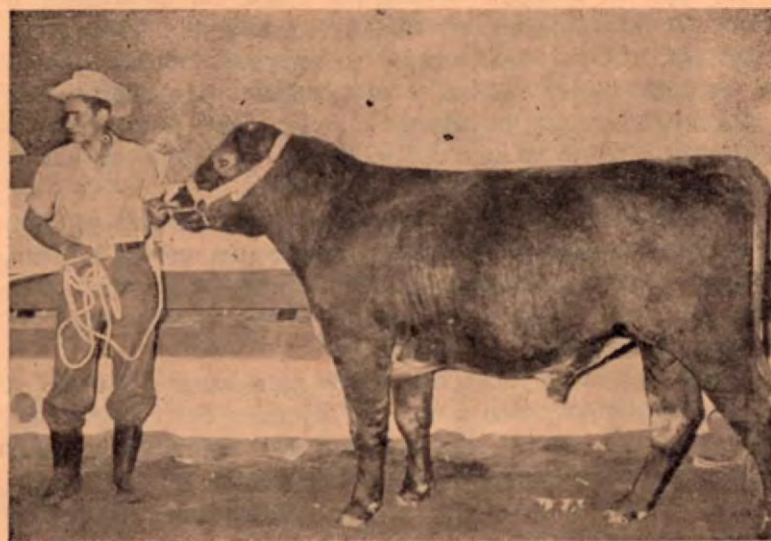
Son conceptos de un artículo del Ingeniero don Romano Orlich, para la magnífica revista "Suelo Tico", cuya copia nos fue cedida gentilmente para esta edición que estamos dedicando a la industria ganadera nacional.

La conformación de un animal está definitivamente asociada con la función que ha de desempeñar. El reconocimiento de esta correlación entre conformación y función, nos ha llevado a la selección de aquellos individuos que aparentan estar mejor adaptados para llevar a cabo una función o propósito específico.

La variación que existe entre los animales nos da la base para el mejoramiento de los hatos, y sin variación no podría haber mejoramiento posterior de la raza. Es debido a esta variación que existe entre los animales, que unos mejor que otros pueden llevar a cabo más eficientemente una función específica.

El buen criador de ganado selecciona los animales superiores de su hato cuando éstos aparecen, y con inteligencia y arte, combina sus sangres para lograr el mejoramiento genético del hato.

Debemos recordar que si el criador usa inteligentemente la selección y puede descubrir las buenas cualidades de sus



GRAN CAMPEON
O.K.'S. Commander

animales, la mezcla de las sangres viene a reafirmar estas cualidades en la cría del hato.

La importancia que el tipo o conformación del animal tiene para el ganadero, se pone en duda a menudo.

Pasa a la Pág. 25.

HACIENDA

LA LAGUNA

TRES RIOS

CAFE DE
EXPORTACION

CIA. MERCANTIL E INDUSTRIAL ALVARADO JURADO LTDA.

